Porównanie tłumaczeń Judyty 5:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | więc porzucili drogi swoich przodków i zaczęli oddawać cześć Bogu nieba, Bogu, którego poznali. Gdy wypędzono ich sprzed oblicza bogów chaldejskich, uciekli do Mezopotamii i jako przybysze mieszkali tam przez długi czas. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Odstąpili od wiary swoich przodków i czcili Boga niebios, Boga, którego poznali. I wtedy zostali wypędzeni sprzed oblicza ich bogów i uszli do Mezopotamii, gdzie mieszkali przez długi czas. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І вони відійшли від дороги їхніх родичів і поклонилися Богові неба, Богові, якого пізнали, і вони викинули їх з перед лиця їхніх богів, і втекли до Месопотамії і жили там багато днів. |